

Distr.: General
3 May 2017
Arabic
Original: Russian

الأمانة العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المُطلّقة في الفضاء الخارجي

مذكرة شفوية مؤرّخة ٩ آذار/مارس ٢٠١٧ موجّهة إلى الأمين العام
من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تشرّف البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (فيينا) بأن تحيل، وفقاً للمادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٣٢٣٥ (د-٢٩)) بيانات التسجيل المتعلقة بالأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في شهري تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ وكانون الثاني/يناير ٢٠١٧، وكذلك الأجسام الفضائية التي اندثرت أثناء هاتين الفترتين (انظر المرفقين الأول والثاني).



الرجاء إعادة استعمال الورق



المرفق الأول

بيانات تسجيل الأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦*

١- في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، أُطلق الجسم الفضائي التالي الخاص لولاية الاتحاد الروسي وسيطرته:

الوظيفة العامة للجسم الفضائي	الخصائص المدارية الأساسية				تاريخ الإطلاق	اسم الجسم الفضائي:	الرقم
	الفترة	زاوية الميل	نقطة الحضيض	نقطة الأوج (كم)			
نقل طاقم البعثين ٥٠ و ٥١ إلى محطة الفضاء الدولية، ويتألف الطاقم من أولغ فكتوروفيتش نوفيتسكي (الاتحاد الروسي)، قائد مركبة النقل المأهولة (MTV)، وتوما غوتيهه بيسكيه (فرنسا)، مهندس طيران، ويغي آيت ويتسون (الولايات المتحدة الأمريكية)، مهندسة طيران بالمركبة MTV وقائدة البعثة ٥١.	٨٨,٧	٥١,٧	٢٠٠,٢	٢٤٥,٠	١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦	Soyuz MS-3، وقد أُطلق بواسطة صاروخ حامل من Soyuz-FG من موقع الإطلاق في بايكونور	3461-2016-012

٢- وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، لم يُطلق الاتحاد الروسي أي جسم فضائي نيابة عن زبائن أجنبية.

٣- وحتى الساعة ٢٤/٠٠ بتوقيت موسكو في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، لم يُلاحظ اندثار أي جسم فضائي تابع للاتحاد الروسي في مدار الأرض في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.

* بيانات التسجيل مستسخة بالصيغة التي وردت بها.

المرفق الثاني

بيانات تسجيل الأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في كانون الثاني/يناير ٢٠١٧*

- ١- في كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، لم يُطلق الاتحاد الروسي أيَّ أجسام مدرجة، وفقاً للممارسة المتبعة ولالتزاماته الدولية، في سجل الأجسام الفضائية التي أطلقها ويسيطر عليها.
- ٢- وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، لم يُطلق الاتحاد الروسي أيَّ جسم فضائي نيابة عن زبائن أجانب.
- ٣- واندثر الجسم الفضائي التالي في كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، ولم يعد له وجود بمدار أرضي اعتباراً من الساعة ٢٤/٠٠ بتوقيت موسكو من يوم ٣١ كانون الثاني/يناير:
2016-045A (Progress MS-03) الذي أنزل من مداره في المحيط الهادئ، في موقع محدد مسبقاً، في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧؛ وقد غرقت شظاياه التي لم يكتمل احتراقها.

* بيانات التسجيل مستسخة بالصيغة التي وردت بها.